

## Nationaal Register voor broeikasgassen Registre national des gaz à effet de serre

<p><b>Bijkomende voorwaarden overeenkomstig artikel 9 §1 van het Koninklijk Besluit van 21/07/2017 betreffende het beheer van het register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden van toepassing op de gebruikers ervan</b></p>	<p><b>Conditions accessoires conformément à l'article 9, § 1<sup>er</sup> de l'Arrêté Royal du 21/07/2017 concernant la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs</b></p>
<p><i>Voor de toepassing van deze bijkomende voorwaarden zijn de definities opgenomen in het koninklijk besluit van toepassing.</i></p>	<p><i>Pour l'application des présentes conditions accessoires, il faut se référer aux définitions inscrites dans l'Arrêté Royal.</i></p>
<p><b>1. De gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur</b></p>	<p><b>1. Les représentants autorisés de l'administrateur du registre</b></p>
<p>Overeenkomstig artikel 2, §1 van het Koninklijk Besluit van 21/07/2017 betreffende het beheer van het Register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden van toepassing op de gebruikers ervan, duid ik de volgende personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu aan als gemachtigde vertegenwoordiger van de registeradministrateur:</p> <p style="text-align: center;">Pieter Baeten Henri Kevers Rossana Gresia Peter Wittoeck</p>	<p>Conformément à l'article 2, §1 de l'Arrêté Royal du 21/07/2017 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs, je désigne les membres suivants du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement comme représentant autorisé de l'administrateur du registre :</p> <p style="text-align: center;">Pieter Baeten Henri Kevers Rossana Gresia Peter Wittoeck</p>

2. Coördonnées de l'administrateur du registre	2. Coördonnées de l'administrateur du registre
<p>Alle briefwisseling ter attentie van de registeradministrateur dient gericht te worden aan:</p> <p>FOD VVVL - DG Leefmilieu Dienst Klimaatverandering De registeradministrateur Galileelaan 5/2 1210 Brussel</p> <p>Elk ander contact gebeurt bij voorkeur per e-mail via: <a href="mailto:helpdesk@climateregistry.be">helpdesk@climateregistry.be</a></p>	<p>Tout courrier à l'attention de l'administrateur du registre doit être adressé au :</p> <p>SPF SPSCAE - DG Environnement Service Changements climatiques L'administrateur du registre Avenue Galilée 5/2 1210 Bruxelles</p> <p>Tout autre contact se fera de préférence par e-mail à l'adresse suivante : <a href="mailto:helpdesk@climateregistry.be">helpdesk@climateregistry.be</a></p>
3. Toegang tot de internet websites	3. Accès sites internet
<p>a) De publieke website van het register is via internet bereikbaar op het volgende adres:</p> <p><a href="https://www.climateregistry.be">https://www.climateregistry.be</a></p>	<p>a) Le site public du registre de gaz à effet de serre est accessible par internet à l'adresse suivante :</p> <p><a href="https://www.climateregistry.be">https://www.climateregistry.be</a></p>
<p>b) Het register is via internet bereikbaar op het volgende adres:</p> <p><a href="https://unionregistry.ec.europa.eu/euregistry/BE/index.xhtml">https://unionregistry.ec.europa.eu/euregistry/BE/index.xhtml</a></p>	<p>b) Le site sécurisé du registre de gaz à effet de serre est accessible par internet à l'adresse suivante :</p> <p><a href="https://unionregistry.ec.europa.eu/euregistry/BE/index.xhtml">https://unionregistry.ec.europa.eu/euregistry/BE/index.xhtml</a></p>
<p>c) De gebruikers van het register moeten verschillende maatregelen en voorzorgsmaatregelen nemen wanneer zij zich aanmelden in het register.</p> <p>De algemene minimale veiligheidsvereisten staan beschreven op de publieke website van het register:</p> <p><a href="https://www.climateregistry.be/nl/registry/security.htm">https://www.climateregistry.be/nl/registry/security.htm</a></p>	<p>c) Les utilisateurs du registre doivent prendre les mesures et précautions nécessaires lors de leur accès au registre.</p> <p>Les exigences minimales communes de sécurité sont publiées sur le site public du registre :</p> <p><a href="https://www.climateregistry.be/fr/registry/security.htm">https://www.climateregistry.be/fr/registry/security.htm</a></p>

<b>4. De helpdesk contacteren</b>	<b>4. Contacter le helpdesk</b>
De openingsuren en contactgegevens van de helpdesk van het register evenals de publieke feestdagen worden gepubliceerd op de publieke website van het register.	Les jours ouvrables, les horaires d'ouverture et les coordonnées du helpdesk du registre sont publiés sur le site public du registre de gaz à effet de serre.
<b>5. Voorwaarden voor het openen van een gebruikersrekening</b>	<b>5. Conditions d'ouverture d'un compte d'utilisateur</b>
Op een gebruikersrekening kunnen maximaal zeven gemachtigde vertegenwoordigers aangeduid worden.	Pour les comptes d'utilisateur sept représentants autorisés peuvent être désignés au maximum.
Alle telefoonnummers en elk e-mailadres van de gemachtigde vertegenwoordigers in het activeringsdossier moeten verschillend zijn (unieke telefoonnummers en uniek niet-generiek emailadres voor elke persoon).	Dans un dossier d'activation, tous les numéros de téléphone et adresses e-mail des représentants autorisés doivent être différents (numéros de téléphone et adresse email non-générique uniques pour chaque personne).
De wettelijke vertegenwoordiger dient zijn eigen telefoonnummers en emailadres in het activeringsdossier op te geven.	Le représentant légal doit également avoir ses propres numéros de téléphone et adresse email dans le dossier d'activation.
<b>6. Termijn voor de opening van een gebruikersrekening</b>	<b>6. Délai d'ouverture d'un compte d'utilisateur</b>
<p>Indien een activeringsdossier als ongeldig beschouwd wordt, moet de aspirant-rekeninghouder antwoorden binnen de 30 kalenderdagen nadat hij hieromtrent de melding van de registeradministrateur ontving.</p> <p>De registeradministrateur heeft het recht een activeringsdossier te weigeren.</p> <p>Na weigering kan een aspirant-rekeninghouder desgewenst een nieuwe aanvraag indienen.</p>	<p>Lorsqu'un dossier d'activation est considéré comme non valide, le titulaire de compte potentiel doit répondre dans un délai de 30 jours calendrier à compter de la communication de l'information par l'administrateur du registre.</p> <p>A défaut, le dossier peut être refusé par l'administrateur du registre.</p> <p>Après refus, le titulaire de compte potentiel pourra introduire une nouvelle demande.</p>
<b>7. Activering toegang tot het register</b>	<b>7. Activation de l'accès au registre</b>
Elke nieuwe gemachtigde vertegenwoordiger dient zijn toegang tot het register binnen de 20 werkdagen na bevestiging van zijn aanstelling in het register te activeren.	Tout nouveau représentant autorisé doit activer son accès au registre dans un délai de 20 jours ouvrables suivant la réception du mail confirmant l'acceptation de sa désignation dans le registre.

<p>Na deze periode kan de registeradministrateur de toegang van deze vertegenwoordiger tot zijn gebruikersrekening(en) opschorten, evenals de toegang van de andere gebruikers van deze rekening(en).</p>	<p>Après cette période, l'administrateur se réserve le droit de suspendre l'accès de cet utilisateur à son (ses) compte(s), ainsi que l'accès des autres utilisateurs de ce(s) compte(s).</p>
<p><b>8. Voorwaarden en termijn voor elke wijziging aan de gegevens van een gebruikersrekening</b></p>	<p><b>8. Conditions et délai pour tout changement dans les données d'un compte d'utilisateur</b></p>
<p>De rekeninghouder moet aan de registeradministrateur onverwijld overeenkomstig de procedures op de publieke website, het volgende meedelen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) elke wijziging in de gegevens die vermeld zijn in het activeringsdossier voor de opening van de gebruikersrekening, evenals elke wijziging die relevant is voor het beheren van de gebruikersrekening;</li> <li>b) elke inconsequentie of fout vastgesteld in het register of in de gegevens die zijn meegedeeld aan de registeradministrateur;</li> <li>c) elke aanvraag van opschorting van toegang tot zijn rekening, of het beëindigen hiervan, overeenkomstig artikel 4, §5 en §6 van het Koninklijk Besluit van 21/07/2017 betreffende het beheer van het Register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden van toepassing op de gebruikers ervan;</li> <li>d) elke wijziging inzake de rol van een gemachtigde vertegenwoordiger. Deze wijziging zal slechts tegen de registeradministrateur inroepbaar zijn voor de transacties uitgevoerd na het verstrijken van een termijn van tien werkdagen volgend op de ontvangst van deze kennisgeving.</li> </ul>	<p>Le titulaire de compte doit communiquer à l'administrateur du registre, sans délai, conformément aux procédures décrites sur le site public du registre, les données suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Toute modification des données mentionnées dans le dossier d'activation pour l'ouverture d'un compte d'utilisateur, ainsi que les modifications des données pertinentes pour la gestion du compte ;</li> <li>b) Toute incohérence ou erreur constatée dans le registre ou dans les données communiquées à l'administrateur du registre ;</li> <li>c) Toute demande de suspension d'accès à son compte, ou l'annulation de celle-ci, conformément à l'article 4, §5 et §6 de l'Arrêté Royal du 21/07/2017 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs ;</li> <li>d) Tout changement de rôle d'un représentant autorisé. Ce changement sera seulement opposable à l'administrateur du registre pour les transactions réalisées après un délai de dix jours ouvrables à compter de la réception de l'avis de changement.</li> </ul>

<p>Alle vereiste documenten om een wijziging aan de gegevens in het activeringsdossier door te voeren, moeten binnen de 30 kalenderdagen bezorgd worden. Bij gebrek aan deze documenten kan een aanvraag geannuleerd worden en zal een nieuwe aanvraag moeten ingediend worden.</p>	<p>L'ensemble des documents requis pour effectuer un changement de données dans le dossier d'activation doivent être introduits dans un délai de 30 jours calendrier. A défaut, la demande peut être annulée et une nouvelle demande devra être introduite.</p>
<p>Volgende wijzigingen moeten overeenkomstig de procedures op de publieke website per aangetekende brief met ontvangstbevestiging, of digitaal equivalent alternatief, gecommuniceerd worden aan de registeradministrateur:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) elke vervanging van wettelijke vertegenwoordiger;</li> <li>b) elke verwijdering, vervanging of aanduiding van een gemachtigde vertegenwoordiger;</li> <li>c) elke wijziging van de contactgegevens (telefoonnummers, e-mailadres) van de wettelijke of van een gemachtigde vertegenwoordiger</li> <li>d) elke wijziging aan de structuur van de rekeninghouder, zoals overname, fusie of faillissement, evenals elke wijziging van benaming.</li> </ul> <p>De rekeninghouder dient hierbij de meest recente formulieren te gebruiken die de registeradministrateur ter beschikking stelt via de publieke website of via email.</p>	<p>Les modifications suivantes devront être communiquées à l'administrateur du registre par courrier recommandé avec accusé de réception ou alternatif digital équivalent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Tout remplacement du représentant légal ;</li> <li>b) Toute suppression, remplacement ou désignation d'un nouveau représentant autorisé;</li> <li>c) Toute modification dans les données de contact (numéros de téléphone, adresse email) du représentant légal ou d'un représentant autorisé</li> <li>d) Toute modification de la structure du titulaire de compte, telle que la reprise, la fusion ou la faillite, ainsi que les modifications relatives à la dénomination.</li> </ul> <p>Le titulaire de compte doit utiliser les formulaires les plus récents que l'administrateur du registre met à la disposition de l'utilisateur via le site public ou email.</p>
<p>In afwijking van bovenstaande, kan de rekeninghouder een onmiddellijke intrekking van de toegang van een gemachtigde vertegenwoordiger aan de registeradministrateur vragen per telefoon, met bevestiging aangetekende brief met ontvangstbevestiging of digitaal equivalent alternatief.</p>	<p>Par dérogation au point ci-dessus, le titulaire de compte peut demander à l'administrateur du registre de suspendre immédiatement l'accès d'un des représentants. Cette demande se fera par téléphone, avec confirmation par courrier recommandé avec accusé de réception ou par alternatif digital équivalent.</p>

De intrekking van de toegang zal uitgevoerd worden binnen een termijn van maximaal 5 werkdagen volgend op de ontvangst van de bevestiging van deze vraag.	La suspension sera effective dans un délai de 5 jours ouvrables maximum suivant la réception de la confirmation de cette demande.
<b>9. Overdracht van een gebruikersrekening</b>	<b>9. Transfert d'un compte d'utilisateur</b>
<p>In geval van overdracht van een installatie van één exploitant naar een andere, dienen beide partijen (verkoper en overnemer) een geschreven bewijs van de overdracht aan de registeradministrateur te bezorgen.</p> <p>Op basis van de geleverde bewijzen, deelt de registeradministrateur hen de modaliteiten van overdracht van de corresponderende gebruikersrekening mee.</p>	<p>En cas de transfert d'une installation d'un opérateur à un autre, les deux parties (vendeur et repreneur de l'installation) fournissent à l'administrateur du registre une preuve écrite du transfert.</p> <p>Sur base des preuves fournies, l'administrateur du registre leur communiquera les modalités de transfert du compte d'utilisateur correspondant.</p>
<b>10. Modaliteiten voor schriftelijke transactie-opdrachten</b>	<b>10. Modalités pour les ordres de transactions écrits</b>
Een rekeninghouder kan overeenkomstig artikel 12 van het Koninklijk Besluit van 21/07/2017 betreffende het beheer van het Register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden van toepassing op de gebruikers ervan schriftelijke transactie-opdrachten geven aan de registeradministrateur.	Conformément à l'article 12 de l'Arrêté Royal du 21/07/2017 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs, un titulaire de compte peut donner des ordres de transactions écrits à l'administrateur du registre.
Het formulier om een transactie-opdracht uit te voeren moet voorafgaandelijk aan de helpdesk van het register opgevraagd worden en moet vervolgens rigoureus vervolledigd en ondertekend worden.	Le formulaire pour effectuer l'ordre de transaction doit être préalablement demandé au helpdesk registre et doit ensuite être complété et signé de manière rigoureuse.
Dirk RAMAEKERS	
Voorzitter van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu	Président du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement